

McLED®

LED Downlight | Jolly DC 8 UGR

www.mcled.eu

CZ McLED s. r. o.
Videňská 185, CZ - 252 50 Vestec
Tel.: +420 220 184 800
e-mail: office@mcled.cz
www.mcled.cz

AT Schmachtl GmbH
Pummererstraße 36, A - 4020 Linz
Tel.: +43 732 76460
e-mail: office@mcled.at
www.mcled.at

8 W

24 V
DC

60°

CRI
80

IP
20/44

Výkon | Output

| Leistung |

Výkon |

Elektromos |

Moc

Rozměry | Dimension |

Grösse | Rozměry |

Méretek | Wymiary

(mm)

Záruka | Warranty |

Garantie | Záruka |

Garancia | Gwarancja

Napětí | Voltage |

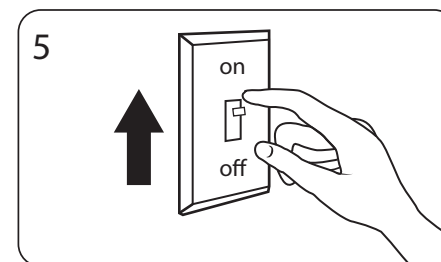
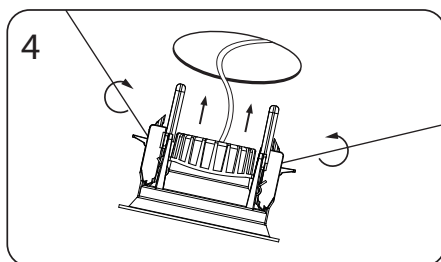
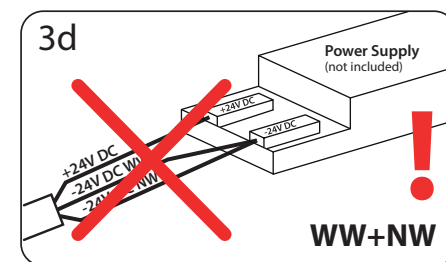
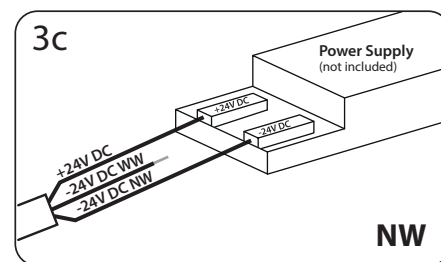
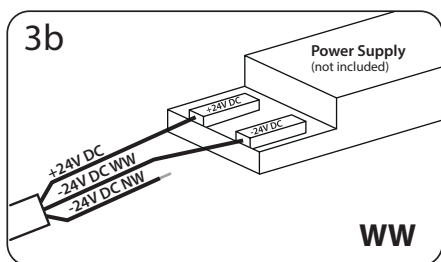
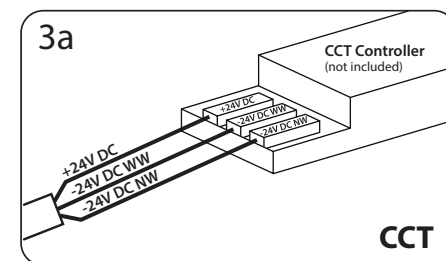
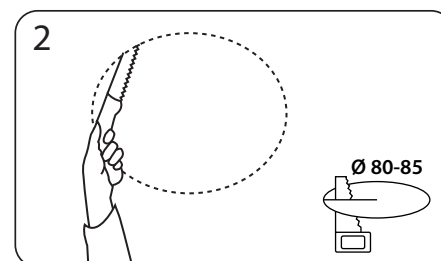
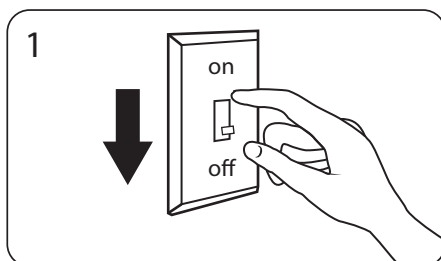
Spannung | Napätie |

Feszültség | Napięcie

24 VDC

8 W

Ø 90 x 63



01.09.2021



F

(1)



(2)



DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse (siehe oben). Austauschbarkeit: (1) Lichtquelle ist nicht austauschbar, die Leuchte muss ersetzt werden. (2) Betriebsgerät ist durch eine Elektrofachkraft ohne dauerhafte Beschädigung der Leuchte austauschbar.

SK Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti (viz výše). Vymeniteľnosť: (1) Svetelný zdroj sa nedá vymeniť, svetidlo sa musí nahradiť. (2) ovládacie zariadenie môže vymeniť zodpovedná osoba s odpovedajúcou kvalifikáciou bez trvalého poškodenia svetidla.

HU Ez a termék (lásd fent) energiaosztályú fényforrást tartalmaz. Cserélhetőség: A (1) fényforrás vagy nem cserélhető, a lámpát ki kell cserélni. (2) Az üzemetető berendezést az elektronikai szakember a lámpa maradó rongálása nélkül ki tudja cserélni.

PL Niniejszy produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej (patrz u góry). Możliwość wymiany: (1) Nie można wymienić źródła światła konieczna jest wymiana oprawy. (2) Elektryk może wymienić osprzęt sterujący bez trwałego uszkodzenia lampy.

CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti (viz výše). Možnost výměny: (1) světelný zdroj nelze vyměnit, svítidlo se musí nahradit za nové. (2) předřadný přístroj může vyměnit odpovědná osoba s odpovídající kvalifikací bez trvalého poškození svítidla.

EN This product contains a light source with energy efficiency class (see above). Replaceability: (1) Light source is not replaceable, the luminaire must be replaced. (2) control gear can be replaced by a qualified electrician without permanently damaging the luminaire.

CS Montážní návod

Poznámka: Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tento návod.

Použití: Výrobek je určen pro: interiérové osvětlení, chodby, kanceláře, obchody, hotely a jiné.



Montáž

Upozornění: Montáž by měla provádět osoba způsobilá pro instalaci elektrozařízení.

- Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení!
- Při zapojování dbejte na označení vodičů!
- Nastavte teplotu bílé barvy dle potřeby.

Před prvním použitím je nutno se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené.

Pokyny k provozu / údržba

- Svítidlo je určeno pro stejnosměrné napětí 24V DC.
- Před připojením přírodních vodičů vypněte napájecí přívod.
- Instalaci a servis svítidla mohou provádět pouze kvalifikované osoby.
- Zapnuté svítidlo nezakrývejte z důvodu jeho chlazení.
- Svítidlo je určeno pro stropní vestavnou montáž do podhledu v interiéru.
- Nezapojujte a nepoužívejte poškozené svítidlo.
- Nedodržení těchto upozornění může vést k vážným zraněním, požárům nebo poškození svítidla.
- Světelný zdroj je pevně zabudovaný a nelze ho vyměnit.
- Povrch svítidla čistěte měkkým hadříkem a nepoužívejte prostředky s abrazivní přísadou nebo obsahující rozpouštědla; před čištěním svítidlo vypněte a nechte vychladnout.
- Na poškození svítidla nesprávnou instalací či údržbou se nevztahuje záruka.
- Po skončení životnosti svítidlo odevzdejte na místo určené pro sběr elektrozařízení.
- Návod v el. podobě, kontaktní údaje a prohlášení o shodě lze stáhnout na www.mcled.cz nebo si je vyžádejte na support@mcled.cz.

Poznámky / doporučení

- Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, popálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.
- Další informace o výrobcích McLED jsou dostupné na: www.mcled.cz
- McLED neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu.

EN Installation Instructions

Note: Before installing, please read these instructions carefully.

Use: This product is intended for: interior lighting, hallways, offices, stores, hotels and other premises.



Installation

Warning: Installation should be performed by a person competent in installations of electrical equipment.

- Always perform all work with the power supply switched off!
- When connecting, observe the wire markings!
- Set the white color temperature as required.

Before first use, make sure that mechanical mounting and electrical connections are correctly completed.

Operating Instructions / Maintenance

- The luminaire is designed for direct current voltage 24V DC.
- Switch off the power supply before connecting the input wires.
- Installation and maintenance must be carried out by qualified personnel only.
- Do not cover the luminaire while in operation to ensure proper cooling.
- The luminaire is intended for recessed ceiling installation in indoor suspended ceilings.
- Do not connect or use a damaged luminaire.
- Failure to follow these instructions may result in serious injury, fire, or damage to the luminaire.
- The light source is permanently built-in and cannot be replaced.
- Clean the surface of the luminaire with a soft cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents. Switch off the luminaire and allow it to cool before cleaning.
- Damage caused by incorrect installation or maintenance is not covered by warranty.
- At the end of its service life, dispose of the luminaire at an appropriate collection point for electrical equipment.
- Electronic versions of manuals, contact details, and the Declaration of Conformity are available at www.mcled.cz or can be requested at support@mcled.cz

Notes and Recommendations

- Failure to follow these instructions may cause fire, burns, injury by electrical current, physical injury and other material and non-material damages.
- Additional information on McLED products is available at: www.mcled.eu
- McLED is not liable for damages resulting from failure to follow these instructions.

McLED® záruka

McLED s. r. o. poskytuje záruku na LED svítidla v délce 5 roky.

V případě reklamace má odběratel právo na náhradu účelně vynaložených nákladů spojených s reklamací pouze v souvislosti s náklady na dopravu, která je předem odsouhlasena s prodávajícím. Pro posouzení oprávněnosti reklamace musí mít vždy výrobce možnost posouzení správnosti instalace LED svítidla a to přímo na místě instalace.

McLED® warranty

McLED s.r.o. (Ltd.) provides a five-year warranty on LED luminaires.

In the event of a claim, the customer is entitled to reimbursement of reasonable costs incurred in association with the claim only in connection with shipping costs, which is approved with the seller in advance. To determine the legitimacy of the claim, the manufacturer must always have the option of assessing the correctness of the LED luminaire installation on the site where it is installed.

DE Montageanleitung

Anmerkung: Lesen Sie sich vor Installationsbeginn bitte aufmerksam diese Anleitung durch.

Verwendung: Das Produkt ist zur folgenden Verwendung bestimmt: zur Beleuchtung im Innenbereich, von Fluren, Büros, Geschäften, Hotels, u. a.



Montage

Hinweis: Die Montage sollte durch eine Person erfolgen, welche über die erforderliche Qualifikation zur Installation von Elektrogeräten verfügt.

- Alle Arbeiten nur bei ausgeschalteter Stromversorgung ausführen!
- Beim Anschließen auf die Leiterkennzeichnung achten!
- Stellen Sie die Farbtemperatur des Weißlichts nach Bedarf ein.

Vor der ersten Verwendung müssen Sie sich vergewissern, ob die Ausführung der mechanischen Befestigung und des Elektroanschlusses korrekt erfolgt ist.

Betriebs- / Wartungshinweise

- Die Leuchte ist für Gleichspannung 24V DC ausgelegt.
- Vor dem Anschließen der Zuleitungen die Stromversorgung ausschalten.
- Installation und Wartung dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Die Leuchte im eingeschalteten Zustand nicht abdecken, um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten.
- Die Leuchte ist für den Einbau in abgehängte Decken im Innenbereich vorgesehen.
- Keine beschädigte Leuchte anschließen oder verwenden.
- Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren Verletzungen, Bränden oder Beschädigungen der Leuchte führen.
- Die Lichtquelle ist fest eingebaut und kann nicht ausgetauscht werden.
- Reinigen Sie die Oberfläche der Leuchte mit einem weichen Tuch. Keine Reinigungsmittel mit Scheuerzusätzen oder Lösungsmitteln verwenden. Vor der Reinigung die Leuchte ausschalten und abkühlen lassen.
- Schäden durch unsachgemäße Installation oder Wartung sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Nach Ablauf der Lebensdauer die Leuchte an einer entsprechenden Sammelstelle für Elektrogeräte entsorgen.
- Elektronische Versionen der Anleitungen, Kontaktdaten und die Konformitätserklärung finden Sie unter www.mcled.cz oder können unter support@mcled.cz angefordert werden.

Anmerkungen und Empfehlungen

- Die Nichteinhaltung der Hinweise und Anweisungen kann zu einem Brand, zu Verbrennungen, zu einem elektrischen Stromunfall, zu körperlichen Verletzungen sowie zu anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.
- Weitere Informationen zu Produkten von McLED befinden sich unter: **www.mcled.at**
- Das Unternehmen McLED haftet nicht für Schäden infolge der Nichteinhaltung der Hinweise und Anweisungen entsprechend dieser Anleitung.

McLED® Garantie

McLED s. r. o. gewährt für die LED-Leuchtkörper eine Garantie von 5 Jahren.

Bei einer Beanstandung hat der Abnehmer das Recht auf den Ersatz der zweckmäßig aufgewendeten Kosten lediglich im Zusammenhang mit den Transportkosten, die vorab mit dem Verkäufer abzustimmen sind. Zur Beurteilung der Legitimität der Beanstandung muss dem Hersteller immer die Möglichkeit gegeben werden, die Richtigkeit der Installation der LED-Leuchtkörper direkt vor Ort zu überprüfen.

McLED® záruka

McLED s. r. o. poskytuje záruku na LED svietidlá v dĺžke 5 roky.

V prípade reklamácie má odberateľ právo na náhradu účelne vynaložených nákladov spojených s reklamáciou iba v súvislosti s nákladmi na dopravu, ktorá je dopredu odsúhlase ná s predávajúcim. Na posúdenie oprávnenosti reklamácie výrobca musí mať vždy možnosť posúdiť správnosť inštalácie LED svietidla, a to priamo na mieste inštalácie.

SK Montážny návod

Poznámka: Pred začatím inštalácie si, prosím, pozorne prečítajte tento návod.

Použitie: Výrobok je určený pre: interiérové osvetlenie, chodby, kancelárie, obchody, hotely a iné.



Montáž

Upozornenie: Montáž by mala vykonávať osoba spôsobilá na inštaláciu elektrozariadení.

- Všetky práce vykonávajte pri vypnutom napájaní!
- Pri zapájaní dbajte na označenie vodičov!
- Nastavte teplotu bielej farby podľa potreby.

Pred prvým použitím je nutné sa uistiť, či mechanické pripevnenie a elektrické pripojenie sú správne vykonané.

Pokyny na prevádzku / údržba

- Svetidlo je určené pre jednosmerné napätie 24V DC.
- Pred pripojením prírodných vodičov vypnite napájanie.
- Inštaláciu a servis svietidla môžu vykonávať iba kvalifikované osoby.
- Zapnuté svetidlo nezakrývajte, aby bolo zabezpečené správne chladenie.
- Svetidlo je určené na stropnú zapustenú montáž do podhľadu v interiéri.
- Nezapájajte ani nepoužívajte poškodené svetidlo.
- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam, požiarom alebo poškodeniu svietidla.
- Svetelný zdroj je pevne zabudovaný a nemožno ho vymeniť.
- Povrch svietidla čistite mäkkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnou prísadou alebo obsahujúce rozpúšťadlá. Pred čistením svetidlo vypnite a nechajte vychladnúť.
- Poškodenie svietidla spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo údržbou nie je kryté zárukou.
- Po skončení životnosti odovzdajte svetidlo na miesto určené na zber elektrospotrebičov.
- Elektronické verzie návodov, kontaktné údaje a vyhlásenie o zhode sú dostupné na www.mcled.cz alebo si ich vyžiadajte na support@mcled.cz

Poznámky a odporúčania

- Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže zapríčiniť požiar, popálenie, zranenie elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné hmotné aj nehmotné škody.
- Ďalšie informácie o výrobkoch McLED sú dostupné na: **www.mcled.sk**
- McLED nezodpovedá za škody vzniknuté následkom nedodržiavania pokynov tohto návodu.

HU Összeszerelési útmutató

Megjegyzés: Az összeszerelés megkezdése előtt, kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

Felhasználás: Belső terek, folyosók, irodák, üzletek, szállodák, stb. megvilágítására szolgáló termék.



Összeszerelés

Figyelem: Az összeszerelést bízza villanyszerelőre.

- Minden munkát áramtalanított állapotban végezzen!
- Bekötéskor ügyeljen a vezetékek jelölésére!
- Állítsa be a fehér fény színhőmérsékletét igény szerint.

Az első használatba vétel előtt ellenőrizze le, hogy a mechanikus rögzítés és az elektromos bekötés megfelelően került kivitelezésre.

Üzemeltetési / karbantartási útmutató

- A lámpatest 24V DC egyenfeszültségre készült.
- A hálózati vezetékek csatlakoztatása előtt kapcsolja le a tápellátást.
- A lámpatest szerelését és karbantartását kizárólag szakképzett személy végezheti.
- A működő lámpatestet ne takarja le, biztosítsa a megfelelő hűtést.
- A lámpatest beltéri álmennyezetbe történő beépített mennyezeti szerelésre szolgál.
- Ne csatlakoztassa és ne használja a sérült lámpatestet.
- Az utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést, tüzet vagy a lámpatest károsodását okozhatja.
- A fényforrás beépített, nem cserélhető.
- A lámpatest felületét puha kendővel tisztítsa. Ne használjon súrolószereket vagy oldószert tartalmazó tisztítószereket. Tisztítás előtt kapcsolja ki a lámpatestet, és hagyja lehűlni.
- A helytelen szerelés vagy karbantartás által okozott károkra a garancia nem vonatkozik.
- Élettartamának lejártá után a lámpatestet adja le elektromos berendezések gyűjtőhelyén.
- Az útmutatók elektronikus verziói, elérhetőségek és a megfelelőségi nyilatkozat elérhetők a www.mcled.cz weboldalon vagy kérhetők a support@mcled.cz címen.

Észrevételek és ajánlások

- A jelen útmutatóban ismertetett utasítások be nem tartása tüzet, égési sérüléseket, áramütést, fizikai sérüléseket és már anyagi és nem anyagi jellegű károkat okozhat.
- A McLED termékekkel kapcsolatos további információk a **www.mcled.eu** oldalon olvashatók
- A McLED nem felel a jelen útmutatóban szereplő utasítások be nem tartásából eredő károkért.

McLED® garancia

Az McLED s. r. o. 5 éves garanciát ad a LED-lámpákra.

Reklamáció esetén a vevő csak az eladó által előzetesen jóváhagyott szállítási költségek vonatkozásában jogosult a reklamációval összefüggésben felmerült észszerű költségek térítésére. A reklamáció megalapozottságának elbírálásához a gyártónak mindig lehetőséget kell kapnia arra, hogy a helyszínen megvizsgálja a LED-lámpa felszerelésének helyességét.

McLED® garancia

McLED s. r. o. udziela gwarancji na oprawy LED na okres 5 lat.

W przypadku reklamacji odbiorcy przysługuje prawo do zwrotu celowo poniesionych kosztów związanych z reklamacją wyłącznie w związku z kosztami transportu, który jest z góry uzgodniony ze sprzedającym. W celu oceny zasadności reklamacji producent musi mieć zawsze możliwość oceny prawidłowości oprawy LED, i to bezpośrednio na miejscu montażu.

PL Instrukcja montażu

Uwaga: Przed przystąpieniem do instalacji prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.

Zastosowanie: Produkt przeznaczony do: oświetlenia wnętrz, korytarzy, biur, sklepów, hoteli i innych.



Montaż

Uwaga: Montaż powinien być przeprowadzony przez osobę kwalifikowaną do montażu urządzeń elektrycznych.

- Wszystkie prace należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu!
- Podczas podłączania zwracaj uwagę na oznaczenia przewodów!
- Ustaw temperaturę barwową białego światła według potrzeb.

Przed pierwszym użyciem należy się upewnić, czy mechaniczne mocowanie i połączenia elektryczne są wykonane prawidłowo.

Instrukcja obsługi / konserwacji

- Oprawa jest przeznaczona do pracy przy napięciu stałym 24V DC.
- Przed podłączeniem przewodów odłącz zasilanie.
- Instalację i serwis oprawy mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowane osoby.
- Nie zakrywaj działającej oprawy, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie.
- Oprawa przeznaczona jest do montażu sufitowego w zabudowie podwieszanej wewnątrz pomieszczeń.
- Nie podłączaj ani nie używaj uszkodzonej oprawy.
- Nieprzestrzeganie tych zaleceń może prowadzić do poważnych obrażeń, pożaru lub uszkodzenia oprawy.
- Źródło światła jest wbudowane i nie podlega wymianie.
- Czyść powierzchnię oprawy miękką ściereczką. Nie używaj środków ściernych ani zawierających rozpuszczalniki. Przed czyszczeniem wyłącz oprawę i pozostaw do ostygnięcia.
- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową instalacją lub konserwacją nie są objęte gwarancją.
- Po zakończeniu eksploatacji oprawę należy oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych.
- Elektroniczne wersje instrukcji, dane kontaktowe i deklaracja zgodności są dostępne na www.mcled.cz lub można je uzyskać pod adresem support@mcled.cz

Uwagi i zalecenia

- Nieprzestrzeganie poleceń zawartych w niniejszej instrukcji może doprowadzić do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń ciała oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.
- Więcej informacji o produktach McLED można znaleźć pod adresem: **www.mcled.eu**
- Firma McLED nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.